31994D0937

31.12.1994 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* L 366/21

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 22. prosince 1994
o prozatímním provádění některých článků Druhých dodatkových protokolů k Evropským dohodám mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a některými třetími zeměmi na straně druhé a k Prozatímním dohodám o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím uhlí a oceli na jedné straně a stejnými zeměmi na straně druhé

(94/937/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 113 této smlouvy,

s ohledem na evropskou dohodu podepsanou s Rumunskem dne 1. února 1993 ve znění dodatkového protokolu podepsaného dne 21. prosince 1993,

s ohledem na prozatímní dohodu [1] s Rumunskem, která vstoupila v platnost dne 1. května 1993, ve znění dodatkového protokolu podepsaného dne 21. prosince 1993,

s ohledem na evropskou dohodu podepsanou s Bulharskou republikou dne 8. března 1993, ve znění dodatkového protokolu podepsaného dne 21. prosince 1993,

s ohledem na prozatímní dohodu [2] s Bulharskou republikou, která vstoupila v platnost dne 31. prosince 1993, ve znění dodatkového protokolu podepsaného dne 21. prosince 1993,

s ohledem na závěry Rady pro obecné záležitosti dne 31. října 1994,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že Komise sjednala s Rumunskem a Bulharskou republikou jménem Společenství druhé dodatkové protokoly k prozatímním dohodám o obchodu a obchodních záležitostech a k evropským dohodám;

vzhledem k tomu, že ode dne 1. ledna 1995 je třeba příslušné části těchto druhých dodatkových protokolů, s přihlédnutím k výrobkům uvedeným ve Smlouvě o založení Evropského společenství, provádět prozatímně až do dokončení postupů požadovaných pro jejich uzavření,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Až do formálního uzavření druhých dodatkových protokolů se ode dne 1. ledna 1995 prozatímně provádějí následující články:

— Články 1 a 2 druhého dodatkového protokolu k Evropské dohodě mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Rumunskem na straně druhé a k Prozatímní dohodě o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím uhlí a oceli na jedné straně a Rumunskem na straně druhé,

— Články 1 a 2 druhého dodatkového protokolu k Evropské dohodě mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bulharskou republikou na straně druhé a k Prozatímní dohodě o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím uhlí a oceli na jedné straně a Bulharskou republikou na straně druhé.

Znění parafovaných druhých dodatkových protokolů včetně příslušných článků se připojují k tomuto rozhodnutí.

V Bruselu dne 22. prosince 1994.

Za Radu

předseda

H. SEEHOFER

[1] Úř. věst. L 81, 2.4.1993, s. 2.
[2] Úř. věst. L 323, 23.12.1994, s. 2.